



# ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ

ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТАЯ СЕССИЯ  
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
Пункт 4 предварительной повестки дня

A56/4  
16 апреля 2003 г.

## Генеральный директор

### Утверждение контракта

1. Текст прилагаемого проекта контракта, устанавливающего условия назначения, оклад<sup>1</sup> и другие виды вознаграждения, соответствующие должности Генерального директора, представляется Ассамблее здравоохранения Исполнительным комитетом в резолюции EB111.R16.

2. После рассмотрения Комиссией по международной и гражданской службе (КМГС) и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее сорок седьмой сессии (1992 г.) пенсионных условий для лиц, занимающих неклассифицируемые должности, Исполнительный комитет уполномочил Секретариат проконсультироваться по этому вопросу с кандидатом на должность Генерального директора после сессии Исполкома и представить, в случае необходимости, Ассамблее здравоохранения соответствующую поправку к контракту по результатам этой консультации<sup>2</sup>. Он предложил Секретариату выяснить вопрос о том, желает ли кандидат оставаться участником Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, или решить этот вопрос по собственному усмотрению в соответствии с конкретным вариантом, который определен КМГС и признан Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций как соответствующий установленным требованиям. Он заключает в том, что Генеральному директору выплачивается сумма, эквивалентная ежемесячному пенсионному взносу, которая в противном случае выплачивалась бы Организацией в Пенсионный фонд (это не повлечет за собой никаких дополнительных расходов для Организации). Поскольку кандидат решил остаться в Пенсионном фонде, вносить поправку в проект контракта не требуется.

3. Секретариату было также поручено представить Ассамблее здравоохранения доклад о практике, сложившейся в системе Организации Объединенных Наций, в отношении представительских расходов, упомянутых в разделе II(2) проекта контракта. Анализ представительских расходов других исполнительных глав, основные выплаты которых такие же, как и в случае Генерального директора, указывает на то, что такие расходы во

---

<sup>1</sup> С учетом поправки в соответствии с резолюцией EB111.R10.

<sup>2</sup> См. документ EB111/2003/REC/2, протокол тринадцатого заседания, раздел 1.

всех случаях рассматриваются в качестве не столько в виде суммы, выплачиваемой в порядке возмещения фактических расходов, сколько в виде единовременной выплаты. Кроме того, анализ показал, что четыре из пяти вышеупомянутых должностных лиц также получают дополнительную компенсацию в форме существенного пособия на жилье; пятое должностное лицо получает представительские расходы, которые значительно выше представительских расходов Генерального директора.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## ПРОЕКТ КОНТРАКТА ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

НАСТОЯЩИЙ КОНТРАКТ совершен между Всемирной организацией здравоохранения (далее именуется "Организация"), с одной стороны, и (далее именуется "Генеральный директор"), с другой стороны.

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что

(1) статья 31 Устава Организации предусматривает, что Генеральный директор Организации назначается Всемирной ассамблеей здравоохранения (далее именуется "Ассамблея здравоохранения") на таких условиях, которые может определить Ассамблея здравоохранения; и

(2) кандидатура Генерального директора была должным образом представлена Исполкомом, и он (она) был (была) назначен (назначена) на эту должность Ассамблеей здравоохранения на ее заседании, состоявшемся , на срок пять лет.

НАСТОЯЩИЙ КОНТРАКТ УДОСТОВЕРЯЕТ договоренность Сторон о нижеследующем:

I. (1) Генеральный директор исполняет свои обязанности начиная с двадцать первого дня июля месяца две тысячи третьего года по двадцатый день июля месяца две тысячи восьмого года, на каковую дату срок его (ее) назначения и срок действия настоящего контракта истекают.

(2) Непосредственно подчиняясь Исполкому, Генеральный директор осуществляет функции главного технического и административного сотрудника Организации и выполняет те обязанности, которые предусмотрены в Уставе и Правилах Организации и/или могут быть возложены на него (нее) Ассамблеей здравоохранения или Исполкомом.

(3) Генеральный директор подчиняется Положениям о персонале Организации в той мере, в какой они относятся к нему (к ней). В частности, он (она) не должен (не должна) занимать никаких других административных постов и за деятельность, имеющую отношение к Организации, не должен (не должна) получать выплат из каких-либо внешних источников. Он (она) не должен (не должна) работать по найму, заниматься предпринимательством или какой-либо другой деятельностью, которая может помешать выполнять его (ее) обязанности в Организации.

(4) В течение срока пребывания в должности Генеральный директор пользуется всеми соответствующими его (ее) положению привилегиями и иммунитетами, которые предусматриваются Уставом Организации и любыми соглашениями на этот счет, уже действующими или могущими быть заключенными в будущем.

(5) Генеральный директор может в любое время подать письменное заявление об отставке, представив его за шесть месяцев Исполкому, который уполномочен принять такую отставку от имени Ассамблеи здравоохранения; в этом случае, по истечении указанного выше периода уведомления, Генеральный директор оставляет свою должность, и действие настоящего контракта прекращается.

(6) Ассамблея здравоохранения имеет право, по предложению Исполкома и заслушав Генерального директора, при условии письменного уведомления за шесть месяцев, расторгнуть настоящий контракт, если для этого имеются чрезвычайно важные причины, которые могут нанести ущерб интересам Организации.

II. (1) Начиная с двадцать первого дня июля месяца две тысячи третьего года Генеральный директор будет получать от Организации годовой оклад в размере двухсот тринадцати тысяч восьмиста девяносто двух долларов США до обложения налогами, что составляет чистый оклад (выплачиваемый ежемесячно) в размере ста сорока двух тысяч восьмиста тринадцати долларов США в год по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев (ста двадцати семи тысяч долларов США по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев), или эквивалентную сумму в такой другой валюте, которая может быть выбрана по взаимному согласию подписывающих настоящий контракт Сторон.

(2) Помимо обычных коррективов и надбавок, выплачиваемых сотрудникам в соответствии с Правилами о персонале, Генеральный директор получает ежегодно на представительские расходы двадцать тысяч долларов США или эквивалентную сумму в такой другой валюте, которая может быть выбрана по взаимному согласию подписывающих настоящий контракт Сторон; эта надбавка выплачивается ежемесячно, начиная с двадцать первого июля две тысячи третьего года. Сумма на представительские расходы используется Генеральным директором исключительно по собственному усмотрению и предназначена для покрытия представительских расходов, связанных с его официальными обязанностями. Генеральный директор имеет право на возмещение таких расходов, как дорожные расходы и расходы на перевозку имущества при переезде к месту назначения, расходы, связанные с последующим изменением места службы, прекращением службы, а также с командировками и поездкой в отпуск на родину.

III. Условия настоящего контракта, относящиеся к размеру оклада и сумме на представительских расходов, могут быть пересмотрены и изменены Ассамблеей здравоохранения по предложению Исполкома и после консультации с Генеральным директором, для того чтобы привести их в соответствие с любыми положениями, которые касаются условий найма сотрудников и которые Ассамблея здравоохранения может решить применять к сотрудникам, уже находящимся на службе.

IV. Если в связи с настоящим контрактом возникает какой-либо вопрос, касающийся его интерпретации, или спорный вопрос, который не может быть урегулирован путем переговоров или достижения соглашения, этот вопрос должен быть передан для окончательного решения компетентному трибуналу, как предусмотрено в Правилах о персонале.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО мы поставили свои подписи в указанные в начале контракта день и год.

.....  
Генеральный директор

.....  
Председатель Всемирной ассамблеи  
здравоохранения

= = =